



CZECH – FLU VACCINE INFORMATION FOR CHILDREN AGED 2-17

Vakcína proti chřipce pro děti ve věku 2–17 let

V letošním roce bude všem dětem ve věku 2–17 let nabídnuta vakcína proti chřipce zdarma.

Tento leták vysvětluje, proč je důležité, aby se děti nechaly proti chřipce očkovat. Dozvíte se v něm, kde se vaše dítě může nechat očkovat proti chřipce, a získáte důležité informace o vakcíně.

Čtěte prosím pozorně.

Co je to chřipka?

Chřipka je velmi infekční onemocnění způsobené virem chřipky. Chřipka se snadno šíří a napadá děti i dospělé.

Chřipka koluje ve společnosti během chřipkové sezóny. Chřipková sezóna obvykle začíná na začátku října a trvá do konce dubna.

Jak chřipka působí na děti?

U dětí nakažených chřipkou je vyšší pravděpodobnost závažných komplikací než u dospělých.

Děti, které chřipkou onemocní, zameškají několik dní v jeslích, ve školce nebo ve škole. Vynechat musí také své obvyklé aktivity, jako jsou koníčky a sport.

Může chřipka u dětí způsobit vážné onemocnění?

Ano. Mezi komplikace chřipky patří zápal plic, bronchitida a ve vzácných případech zánět mozku (encefalitida).

Závažnými komplikacemi chřipky jsou nejvíce ohroženy děti trpící chronickým onemocněním.



CZECH – FLU VACCINE INFORMATION FOR CHILDREN AGED 2-17

Jak očkování proti chřipce mé dítě ochrání?

Vakcína proti chřipce pomáhá imunitnímu systému vašeho dítěte produkovat protilátky (bílkoviny, které bojují proti infekci).

Pokud je vaše dítě očkováno proti chřipce a přijde do kontaktu s virem chřipky, může vakcína zabránit jeho onemocnění.

Pokud se mé dítě nechá očkovat proti chřipce, budou chráněni i ostatní lidé?

Pokud se vaše dítě nechá očkovat proti chřipce, sníží se tím riziko přenosu chřipky na ostatní. Před chřipkou jsou tak lépe chráněni lidé v jejich okolí, například sourozenci, rodiče a prarodiče.

Pokud bude naočkováno dostatečné množství dětí, méně lidí bude muset být ošetřeno v nemocnici.

To je pro naše zdravotnictví velmi důležité, zejména během pandemie COVID-19.

Jak se jmenuje vakcína proti chřipce pro děti?

Vakcína proti chřipce pro děti se nazývá Fluenz Tetra a je vyráběna společností AstraZeneca.

Tato vakcína proti chřipce pro děti se v USA podává dětem od roku 2003 a ve Spojeném království od roku 2013.

Jak se vakcína podává?

Váš praktický lékař nebo lékárník podá dítěti vakcínu ve formě spreje do nosu (nosní vakcína). Do každé nosní dírky se stříkne jednou. Není potřeba žádná injekce a aplikace je bezbolestná.

Vaše dítě může během vakcinace normálně dýchat. Není třeba se zhluboka nadechovat ani popotahovat.

CZECH – FLU VACCINE INFORMATION FOR CHILDREN AGED 2-17

U některých dětí s chronickými zdravotními potížemi, například s chronickým onemocněním srdce nebo plic, může být nutné podat dvě dávky s odstupem čtyř týdnů.

Existují skupiny dětí, které by nosní vakcínou proti chřipce očkovány být neměly?

Velmi malý počet dětí nebude moci být očkován nosní vakcínou proti chřipce ze zdravotních důvodů.

Děti a dospívající by vakcínu neměli dostat, pokud:

- měli závažnou alergickou reakci na předchozí dávku vakcíny proti chřipce nebo na některou z jejích složek;
- mají těžké astma, nebo pokud v posledních třech dnech před očkováním sípalo či potřebovalo inhalátor častěji než obvykle;
- užívají léky zvané salicyláty, mezi které patří Aspirin;
- mají silně oslabený imunitní systém v důsledku určitých zdravotních potíží nebo léčby;
- žijí s osobou, která má silně oslabený imunitní systém (například s osobou, která nedávno podstoupila transplantaci kostní dřeně);
- pokud užívají dva léky nazývané kombinované inhibitory kontrolních bodů (například ipilimumab a nivolumab), které se používají k léčbě rakoviny;
- mají těžkou neutropenii (nízké hladiny určitého typu bílých krvinek) s výjimkou pacientů s primární autoimunitní neutropenií;
- pokud užili během předchozích 48 hodin antivirotikum na chřipku;
- trpí onemocněním, které znamená, že u nich dochází k úniku mozkomíšního moku (CSF) – tekutiny, která obklopuje mozek a míchu;
- jsou těhotné.

Poradte se se svým lékařem, než dostanete vakcínu proti nosní chřipce pro vaše dítě, pokud mělo kochleární implantát.



CZECH – FLU VACCINE INFORMATION FOR CHILDREN AGED 2-17

Pokud vaše dítě nemůže dostat vakcínu proti chřipce ve formě nosního spreje, váš praktický lékař nebo lékárník se s vámi domluví na podání jiné vakcíny proti chřipce, která se podává injekčně.

Může nosní vakcína proti chřipce způsobit chřipku?

Ne, nosní vakcína proti chřipce vašemu dítěti chřipku nepřivodí.

Má nosní vakcína proti chřipce nějaké vedlejší účinky?

Vakcína proti chřipce je velmi bezpečná.

Většina vedlejších účinků je mírná. Patří mezi ně rýma nebo ucpaný nos, bolest hlavy a svalů. Některé děti dostanou po očkování horečku (teplotu), ale ta je obvykle mírná a sama odezní.

Závažné vedlejší účinky, například závažná alergická reakce, jsou velmi vzácné.

Co když se mé dítě po očkování necítí dobře?

Pokud má vaše dítě horečku (teplotu) nebo ho bolí hlava, můžete mu dát paracetamol či ibuprofen. Aspirin ani léky zvané salicyláty dětem nepodávejte, pokud je nepředepsal lékař. To je důležité zejména během 4 týdnů po očkování.

Pokud se vaše dítě po očkování necítí dobře, obraťte se na svého praktického lékaře nebo lékárníka, protože to může mít jiný důvod.

Moje dítě je alergické na vejce. Může se nechat očkovat nosní vakcínou proti chřipce?

Ano. Většina dětí s alergií na vejce může dostat vakcínu proti chřipce. Poradte se s praktickým lékařem nebo lékárníkem.

Moje dítě má astma. Může se nechat očkovat nosní vakcínou proti chřipce?

Ano. Většina dětí s astmatem se může nechat proti chřipce očkovat.



CZECH – FLU VACCINE INFORMATION FOR CHILDREN AGED 2-17

Vaše dítě by nosní vakcínu proti chřipce nemělo dostat, pokud trpí těžkým astmatem nebo pokud během tří dnů před očkováním sípalo či potřebovalo inhalátor více než obvykle. Poradte se s praktickým lékařem nebo lékárníkem.

Moje dítě je mladší 2 let. Může se nechat očkovat nosní vakcínou proti chřipce?

Ne. Nosní vakcína proti chřipce se může dětem podávat až od druhých narozenin. Pokud vaše dítě trpí chronickým onemocněním, které pro něj znamená riziko chřipky, může dostat jinou vakcínu proti chřipce, která se podává injekčně. Poradte se s praktickým lékařem nebo lékárníkem.

Mému dítěti je více než 17 let. Může se nechat očkovat nosní vakcínou proti chřipce?

Ne. Pokud vaše dítě trpí chronickým onemocněním, které pro něj znamená vyšší riziko chřipky, může dostat jinou vakcínu proti chřipce, která se podává injekčně. Poradte se s praktickým lékařem nebo lékárníkem.

Ochrání vakcína proti chřipce mé dítě před COVID-19?

Ne. Vakcína proti chřipce proti COVID-19 nechrání. Je důležité nechat se očkovat proti chřipce i vakcínu proti COVID-19. Je to proto, že chřipku a COVID-19 způsobují různé viry. Chřipka i COVID-19 mohou způsobit závažné onemocnění, a pokud je vaše dítě dostane, může být nutná jeho hospitalizace. Příznaky chřipky může být obtížné odlišit od příznaků COVID-19.

Pokud bylo dítě očkováno vakcínou proti COVID-19, mělo by se přesto nechat očkovat proti chřipce.

Vakcínu COVID-19 může dostat současně s vakcínou proti chřipce, pokud mu bude nabídnuta.

Kde mohu nosní vakcínu proti chřipce pro své dítě dostat?

Nosní vakcínu proti chřipce vám může podat váš praktický lékař nebo lékárník.



CZECH – FLU VACCINE INFORMATION FOR CHILDREN AGED 2-17

Kolik nosní vakcína proti chřipce stojí?

Pokud máte dítě ve věku 2–17 let, očkování a konzultace s praktickým lékařem nebo lékárníkem je zdarma.

Další informace: www.hse.ie/flu

Odkaz na příbalovou informaci k vakcíně najdete také na www.hpra.ie. Vyhledejte Fluenz Tetra a přečtěte si příslušnou příbalovou informaci.

Národní kancelář pro imunizaci www.hse.ie/flu

Objednávkový kód: HNI01369

srpen 2022